



WireBind WB15 WB15E



EN	Operating Instructions	4	SV	Användarmanual	22
DE	Gebrauchsanweisung	6	FI	Käyttöopas	24
FR	Mode d'emploi	8	PL	Instrukcja obsługi	26
NL	Gebruikershandleiding	10	CS	Návod k použití	28
ES	Guía del usuario	12	HU	Felhasználói útmutató	30
IT	Manuale utente	14	RU	Руководство пользователя	32
PT	Manual do utilizador	16	TR	Kullanım kılavuzu	34
DA	Brugervejledning	18	GR	Οδηγός χρήστη	36
NO	Brukerveiledning	20	AR	دليل التعليمات	38



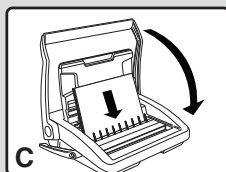
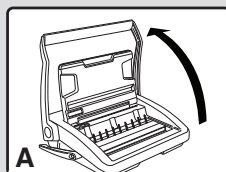
To register and activate
the warranty go to
www.gbceurope.com

ATTENTION

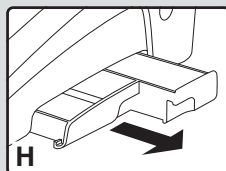
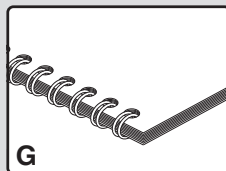
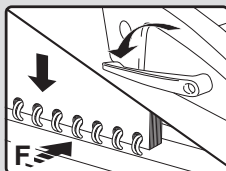
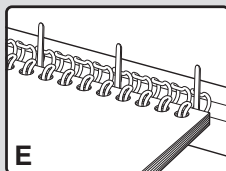
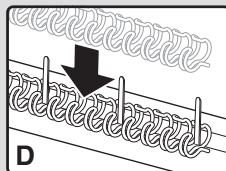
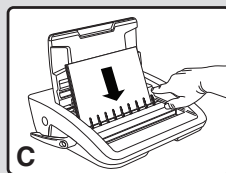
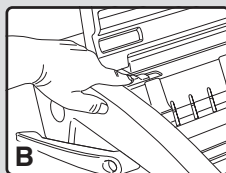
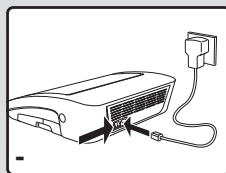
For service addresses, go to <https://www.gbceurope.com/service-centres>



WB15



WB15E



Specyfikacje

	GBC WB15	GBC WB15E
Tryb pracy	Ręczny	Elektryczny
Liczba jednorazowo dziurkowanych arkuszy - papier 80 g/m ²	15 arkusze	15 arkusze
Liczba jednorazowo dziurkowanych arkuszy - okładki PCV	2 (0,2 mm)	2 (0,2 mm)
Przybliżona maksymalna liczba arkuszy w oprawie (80 g/m ²)	125 arkusze	125 arkusze
Formaty papieru	A4 / A5	A4 / A5
Maksymalny rozmiar grzbietu plastikowego	14,3 mm	14,3 mm
Hałas (dB)	-	< 70 dB
Wymiary urządzenia (WxSxG) mm	501 x 394 x 402	472 x 394 x 327
Waga (kg)	7,6	9,8

Lokalizacja części i przycisków

- 1 Uchwyt do dziurkowania (tylko WB15)
- 2 Dźwignia do bindowania
- 3 Urządzenie do zaciskania grzbietów druczanych
- 4 Szczeliny dziurkowania pod oprawy drutowe
- 5 Ogranicznik krawędzi papieru
- 6 Miejsce do przechowywania / szuflada na wycinki
- 7 Podparcie drutu
- 8 Podparcie papieru
- 9 Przycisk dziurkowania (tylko WB15E)

⚠ Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

BEZPIECZEŃSTWO, ZARÓWNO TWOJE JAK I INNYCH OSÓB, JEST DLA FIRMY ACCO BRANDS EUROPE BARDZO ISTOTNE. W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI, JAK I NA SAMYM URZĄDZENIU, UMIESZCZONE SĄ WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA. PROSIMY O ICH UWAŻNE PRZECZYTANIE.

- Aby nie dopuścić do przecięcia urządzenia, przed rozpoczęciem dziurkowania należy zapoznać się z informacjami o maksymalnej dopuszczalnej liczbie dziurkowanych kartek, zamieszczonymi z przodu bindownicy.
- Podczas dziurkowania okładek z polichlorku winylu lub polipropylenu zaleca się obłożyć dziurkowaną okładkę z obydwu stron kilkoma arkuszami papieru.
- NIE dziurkować metalowych przedmiotów, takich jak zszywki lub spinacze do papieru.
- Regularnie opróżniać pojemnik na ścinki.
- Bindownicę należy eksploatować na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Nigdy nie podnosić urządzenia za dźwignię do dziurkowania. Zawsze korzystać w tym celu z uchwytów znajdujących się z boku bindownicy.
- Aby nie dopuścić do ryzyka obrażeń fizycznych, NIE NALEŻY wkładać palców do kanału oprawy drutowej.
- Bindownicę należy chronić przed warunkami temperatury/wilgotności, które mogłyby powodować występowanie kondensacji. Maksymalna temperatura otoczenia ok. 40°C.
- To urządzenie nie nadaje się do użytku w miejscach, gdzie prawdopodobnie będą obecne dzieci.



Ważne instrukcje bezpieczeństwa – prosimy o ich przeczytanie i zachowanie

Pełna instrukcja obsługi, adresy punktów serwisowych, porady i wskazówki oraz sposoby usuwania problemów są dostępne na stronach www.gbceurope.com



Uwaga: Niebezpieczne ruchome części. Nie zbliżaj ręki do ruchomych części podczas pracy.

⚠ Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa - WB15E

- NIE blokować wlotowych i wylotowych otworów wentylacyjnych.
- NIE używać bindownicy, jeśli przewód zasilający (kabel sieciowy) jest uszkodzony.
- NIE umieszczać przewodu zasilającego w miejscu, w którym ktoś mógłby się o niego potknąć lub pociągnąć. Upewnić się, że przewód nie ma kontaktu z gorącymi powierzchniami, takimi jak rury lub kaloryfery. Przewód nie może być przyciśnięty ani przygnieciony.
- NIE używać przedłużacza, chyba że jest on absolutnie konieczny. W takim przypadku należy zastosować wyłącznie przedłużacz o odpowiednich parametrach prądu znamionowego (10 A lub wyższy).
- NIE pozostawiać bindownicy podłączonej do źródła zasilania elektrycznego, jeśli nie jest aktualnie używana.
- NIE zanurzać bindownicy w wodzie ani w innych cieczach. Niezastosowanie się do tego zalecenia doprowadziłoby do PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.
- NIE podejmować prób demontażu bindownicy. Zawsze skonsultować się z wykwalifikowanym specjalistą.
- Podłączaj urządzenie do odpowiedniego, prawidłowo zainstalowanego i łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego. Umieść urządzenie blisko gniazdka i nie używaj przedłużaczy. Upewnij się, że urządzenie można w każdej chwili odłączyć od zasilania.

Rozpakowanie i instalacja

- Urządzenie jest gotowe do użycia po wyjęciu z pudełka. Zachować oryginalne opakowanie na wypadek konieczności zwrócenia urządzenia do naprawy.
- Mechanizm dziurkujący jest pokryty warstwą ochronną smaru, który pozostawi ślady na papierze. Przed przystąpieniem do bindowania oczyścić mechanizm, dziurkując niepotrzebne kartki papieru, aż nie będzie pozostawiał żadnych śladów.

Instrukcje - oprawa drutowa

Do stosowania ze spiralnymi wkładami drutowymi GBC 34.

1. Przygotuj papier do dziurkowania

1. Unieść dźwignię do dziurkowania (1) do pozycji pionowej (WB15) (Rys. A).
2. Umieścić w urządzeniu cały dokument tak, aby opierał się na wsporniku.

2. Ustawienie rozmiaru papieru

1. Załadować pierwszy plik papieru do szczeliny dziurkowania pod oprawy drutowa (4).

Regulacja bindownicy dla formatu A5:

2. Przesunąć prowadnicę krawędzi papieru (5) znajdującą się obok szczeliny dziurkowania z pozycji A4 do A5 (Rys. B).

3. Dziurkowanie papieru

WB15 - Opuścić uniesioną dźwignię, aż do przeddziurkowania papieru, a następnie przytrzymać bindownicę przy podnoszeniu dźwigni do położenia pionowego (Rys. C).

WB15E - Naciśnij przycisk „dziurkowania” (9) jeden raz (Rys. C).

4. Oprawa drutowa

1. Umieścić grzbiet drutowy (otwartą stroną zwróconą ku górze) w zespole przytrzymywania grzbietu drutowego (Rys. D).
2. Umieścić wszystkie pliki papieru na grzbiecie drutowym, aż do wprowadzenia całego dokumentu.
3. Przytrzymać dokument i grzbiet drutowy przy zdejmowaniu z zespołu przytrzymywania grzbietu drutowego.
4. Wsunąć dokument w szczękę zaciskając grzbiet drutowy (otwarcie grzbietu drutowego skierowane ku dołowi) (Rys. E).
5. Przytrzymać dokument i przesunąć w dół dźwignię do zaciskania grzbietów drutowych (2), aby zacisnąć szczękę (Rys. F).
6. Skorzystać ze wskaźnika zaciskania grzbietu drutowego (znajdującego się w szczękach zaciskających grzbiet drutowy), aby zapewnić prawidłowe zaciśnięcie grzbietu drutowego.

Wskazówki dotyczące bindowania:

- Ukrycie linii połączenia grzbietu drutowego:
- Załadować najpierw na grzbiet drutowy wewnętrzną kartkę, aż do załadowania wszystkich stron.
- Załadować przednią okładkę PCV na element drutowy.
- Na koniec załadować tylną okładkę na element drutowy.
- Najlepiej lekko zacisnąć grzbiet drutowy, sprawdzić, a następnie zacisnąć grzbiet drutowy nieco silniej, aż do uzyskania zadowalającego zaciśnięcia.
- Jeśli grzbiet drutowy nie zostanie prawidłowo zaciśnięty, sprawdzić, czy bindownica została ustawiona na właściwy rozmiar grzbietu drutowego.
- Dodatkowe wskazówki i porady można znaleźć na naszej stronie internetowej: www.gbceurope.com

Konserwacja

Należy regularnie opróżniać pojemnik na ścinki (Rys. H). W ten sposób można zapobiec przeładowaniu bindownicy.

Serwis



UWAGA: Nie należy podejmować prób przeglądu technicznego ani napraw perforatora we własnym zakresie. Niestosowanie się do tego ostrzeżenia może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią.

W razie wystąpienia jednej lub więcej z poniższych sytuacji, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego i skontaktować się z działem technicznym GBC.

- Doszło do uszkodzenia przewodu zasilającego lub wtyczki.
- Do urządzenia dostała się ciecz.
- Perforator nie działa prawidłowo w wyniku niewłaściwej obsługi.
- Perforator nie działa tak, jak powinien według niniejszej instrukcji.

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE)



Urządzenia elektryczne i elektroniczne zawierają materiały i substancje, które mogą mieć szkodliwy wpływ na ludzkie zdrowie i środowisko. Ten symbol umieszczony na urządzeniu, akcesoriach lub opakowaniu wskazuje, że tego urządzenia nie wolno wyrzucić do pojemnika na niesortowane odpady komunalne, lecz należy go zutylizować oddzielnie! Urządzenie należy zutylizować, przekazując do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego na terenie UE i w innych krajach europejskich, w których działają odrębne systemy zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Utylizacja urządzenia w prawidłowy sposób pomoże uniknąć ewentualnych zagrożeń dla środowiska naturalnego i zdrowia publicznego, które w przeciwnym wypadku mogłyby nastąpić na skutek nieprawidłowego przetwarzania zużytego sprzętu. Przetwarzanie materiałów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych.